



**اگرچہ یہ سب سے پہلے**

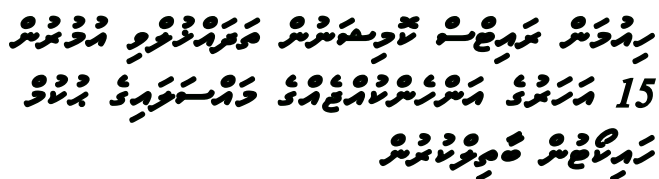


رَدِّدْ مَرَّعُو نَادِشُورَ اَمَرْ كَر دَخْدَوَسُو

14 مَكْرُورٌ

رَدِّدْ مَرَجْعُوْ نَاوِسُوْ رَدِّدْ مَرَجْعُوْ نَاوِسُوْ رَدِّدْ مَرَجْعُوْ نَاوِسُوْ

2013 年 5 月

[illegible][illegible]

◀◀ 18 三三

وَأَمَّا عَنِ الْمَشْرِقِ وَمَغْرِبِ الْمَشْرِقِ مَدِيدٌ . . .

2 رَزْدَسَر مَرَعَسُو نَوَسَر

[illegible]

5 رِدَدَسْ مَرَرِجْسْ ۽ مُسَرَّجْسْ

8  $\dots\dots\dots (جاءت جئت جئت جئت جئت)$

12

[illegible]

18 رَدِّ دَسْرِ مَرَجِعِ نَوَّابِ سَرِ وَجَعِ  
اَبْدِ اَلْاَسْوَسِ قَرْمِزِ مَرْدِ اَسْمَرِ دَسْرِ

رَبِّدَارِ مَرْحُومِ تَوَسَّلْ إِلَى ذِي كَرَمِ قَوْمِ | دَارِ مُجْتَمِعِ قُرْبَى وَفَوَسِّحْ لِي | تَأْسِرْ لِي دَارِ

دُؤ، عَرُور مَرُورِغ | قُور: 333-6539 | قُور: 333-8658

www.hrcm.org.mv | info@hrcm.org.mv

Facebook.com/HumanRightsCommission



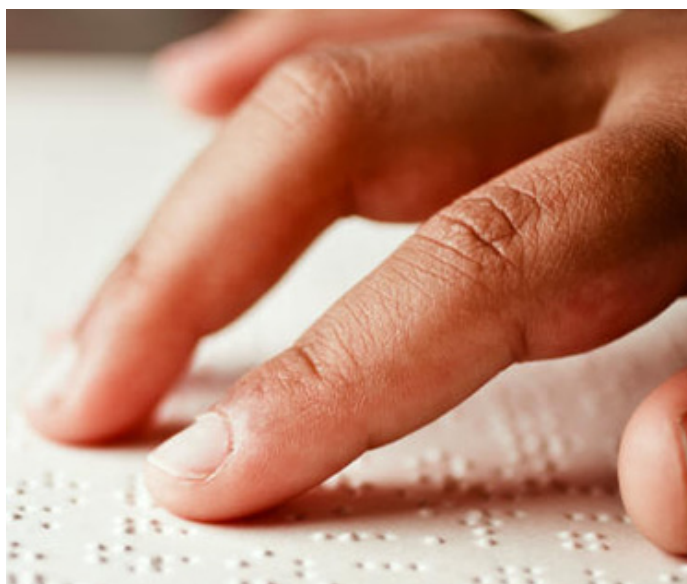




اسم سوپر برقی میٹا راکٹ "جی جی آر آر آر"

دَسُوں لَاقُوں پُرسُوں جِ وَہِی اُترِو

جَزْزِ الْبَرَّاءَ سَرُوحَ ۝ ۝ ۝ جَزْزِ الْبَرَّاءَ سَرُوحَ ۝ ۝ ۝

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ | ۲۰۱۳

# WORD SEARCH FUN

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| T | O | C | I | B | B | N | I | T | N | E | M | E | L | P | M | I | R | Q | H |
| A | R | T | T | W | K | E | W | F | Q | L | P | M | L | K | R | T | Q | X | L |
| M | H | G | E | C | S | H | L | P | Y | B | N | O | G | D | I | S | C | A | O |
| M | B | F | R | R | A | A | S | R | T | A | Y | D | Z | F | D | F | U | E | U |
| E | F | D | E | E | R | H | C | G | I | N | G | E | M | X | H | D | T | C | T |
| L | X | V | O | U | S | S | M | B | R | E | E | E | A | E | I | A | O | O | S |
| I | I | Z | T | Y | A | P | J | Y | U | I | U | R | J | V | T | N | V | N | T |
| D | Q | L | W | R | F | O | O | U | C | L | F | F | I | S | C | P | U | O | H |
| E | U | Z | Z | O | E | L | R | N | E | A | K | D | N | E | P | R | C | M | G |
| C | R | T | X | T | G | I | G | I | S | N | N | O | P | I | E | O | N | I | I |
| L | I | F | J | S | U | T | A | T | Y | I | I | T | E | L | R | T | O | C | R |
| A | I | T | O | I | A | I | N | E | C | T | B | Q | F | E | U | E | I | F | N |
| R | K | B | I | H | R | C | I | D | A | C | R | I | I | X | T | C | T | X | A |
| A | Y | I | E | Z | D | A | S | N | V | A | A | P | L | C | R | T | I | N | M |
| T | Q | I | I | R | E | L | A | A | H | V | W | I | A | I | O | B | N | C | U |
| I | Q | F | E | X | T | N | T | T | R | E | D | V | U | T | T | B | I | E | H |
| O | J | G | N | X | H | Y | I | I | W | N | L | N | Q | H | B | Y | F | K | O |
| N | E | T | L | L | X | L | O | O | W | E | R | K | T | W | O | R | E | H | C |
| X | R | P | R | C | B | A | N | N | E | G | O | T | I | A | T | E | D | G | R |
| P | H | X | L | A | I | C | O | S | Y | R | W | R | M | E | L | B | O | R | P |

|                |            |
|----------------|------------|
| CITIZEN        | PROBLEM    |
| CONCEPT        | POLITICAL  |
| CULTURAL       | DIVERSE    |
| FREEDOM        | ECONOMIC   |
| HUMANRIGHTS    | HISTORY    |
| INALIENABLE    | INDIVIDUAL |
| LIBERTY        | NEGOTIATED |
| UNITEDNATIONS  | LIFE       |
| TORTURE        | DILEMMA    |
| SOCIAL         |            |
| SECURITY       |            |
| RESPONSIBILITY |            |
| IMPLEMENT      |            |
| DECLARATION    |            |
| GENEVA         |            |
| ECONOMIC       |            |

# HUMAN RIGHTS WORD SCRAMBLE

| Scrambled Words | Answer Pattern | Scrambled Words   | Answer Pattern |
|-----------------|----------------|-------------------|----------------|
| 1) Tscpree      | .....          | 5) Fdemoer        | .....          |
| 2) Uesab        | .....          | 6) Rteaetmn       | .....          |
| 3) Mpctioaln    | .....          | 7) Ylitnneicdtaof | .....          |
| 4) Loitxpoaetin | .....          | 8) Remnocus       | .....          |

- 1) respect
- 2) abuse
- 3) complaint
- 4) exploitation
- 5) freedom
- 6) treatment
- 7) confidentiality
- 8) consumer

[illegible]

مدرسہ: جے ڈی آر ڈی بی

۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰

[illegible][illegible]

'دَسَرُو!' بَہ تَرُو وَاہ بَہ جَوُو دَس دَس دَس  
 جَوُو دَس 'رُو' بَہ تَرُو وَاہ بَہ  
 دَس دَس دَس دَس دَس دَس دَس دَس دَس دَس  
 دَس دَس دَس دَس دَس دَس دَس دَس دَس دَس  
 دَس دَس دَس دَس دَس دَس دَس دَس دَس دَس  
 دَس دَس دَس دَس دَس دَس دَس دَس دَس دَس

[illegible]



‘اَرَأَيْتُمْ؟’ سَمِعْتُمْ رِجْلِي فِي السَّحَابِ قَدْ دَخَلَ. حَتَّى سَمِعْتُمْ  
خُصْفَهُ سَمِعْتُمْ كَرَسِيًّا! اَنْتُمْ قَدْ سَمِعْتُمْ دَخَلَ سَرَّ رَأْسِي اَدْخُلُو  
عَيْنَكُمْ فِي السَّحَابِ.

وَجَعَلْنَا فِيهَا رِجَالًا وَنَحْنُ فَاعِلُونَ  
وَجَعَلْنَا فِيهَا رِجَالًا وَنَحْنُ فَاعِلُونَ

[illegible]

‘میں نے اس کو!’ اور اس نے ہنس کر فرار ہو گیا۔

‘اِنَّكَ قَدْ كُنْتَ عِندَ رَبِّكَ مِنْ قَبْلُ حَاجِئًا فَهَٰذَا فَجْوَةٌ لَكَ فَرَجْنَا لَكَ ذَٰلِكَ فَكَانَ يَوْمَ الْفِتْنَةِ يَحْيِي النُّفُسَ الَّتِي فِي الْاَبْرَارِ لَئِنْ لَمْ يَفْعَلْ يَكُونِ الْوَعْدُ فَاسْخَافًا لَكَ فَتَرَى الْوَعْدَ حَقًّا فَاِنَّ الْيَوْمَ لَكُم مَّا كُنْتُمْ تُكَذِّبُونَ

‘أرأيت أن يفرق بيننا وبينهم؟’  
 ‘أرأيت أن يفرق بيننا وبينهم؟’  
 ‘أرأيت أن يفرق بيننا وبينهم؟’  
 ‘أرأيت أن يفرق بيننا وبينهم؟’

[illegible][illegible]

## INTER-SCHOOL HUMAN RIGHTS QUIZ COMPETITION 2013



## SCHOOL HUMAN RIGHTS CLUBS TRIP TO K. GURAI DHOO









26

۷. قَسْرُ قَرْنٍ جَزَسٌ لَاسِيٌّ اِذْ اَوْرَثَ تَدْوِيْعُوْهُ اَمْرًا.

اَوْرَثَ اَوْرَثَ قَرْنًا جَزَسًا اِذْ اَوْرَثَ تَدْوِيْعُوْهُ اَمْرًا

[illegible][illegible][illegible]





365

١٠٢٣  
 ١٠٢٤

[illegible][illegible]

١٥ ۛۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ  
 ۛۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ  
 ۛۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ  
 ۛۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ ۛۛۛۛۛۛۛ

[illegible][illegible]



## 2011

2011

2011

2011

2011

2011

2011

2011

2011

2011

2011







[illegible][illegible]





## NEWS :

### HRCM looking into incidents of violence at Male' custodial

The Human Rights Commission of the Maldives started investigating complaints of torture at Custodial Reception and Diagnostic Centre (Male' Jail) in June.

The Commission received a complaint from the family of a detainee at Male' Jail on the 31st of May 2013, stating that he was beaten by Officers at Male' Jail. Following the complaint, the Commission visited Male' Jail on 2nd of June, and from the investigations that ensued, found proof that there were two more detainees who sustained injuries while at custody.

## NEWS :

### Juvenile court's flogging sentence in the case of 15 year old victim annulled by High Court

### HRCM Granted amicus curie status on the appeal case.

The High Court has annulled Juvenile Court's judgment on August 21st, 2013 to flog a 15 year old minor.

The Human Rights Commission of the Maldives was granted amicus curie status on the appeal case of the sexual abuse victim. The case was appealed by the relevant government ministry following the flogging sentence passed by the Juvenile Court. HRCM submitted an investigation report compiled taking into account safeguards, rights and protection afforded to a victim of child abuse under the Maldivian Constitution, Islamic Shariah and international human rights standards. HRCM further stressed the findings of its investigation in the opportunities given at the hearings to highlight the rights infringed in the case.

The case surfaced in June 2012, after the victim gave birth to a baby that was discovered buried on the grounds of her home in Shaviyani Feydhoo. Ensuing investigations revealed that the girl was a victim of sexual abuse and subsequently her stepfather was charged with sexual abuse of a child and premeditated murder while her mother was charged with failing to report the sexual abuse of a child. The Prosecutor General's Office stated that flogging charges were brought up against the minor for a separate offense of consensual premarital sex that had emerged during police investigations. The Juvenile Court's sentence of flogging by 100 lashes was met with an international outcry to revoke the sentence.

Ruling to annul the flogging sentence, the High Court stated that there were irregularities in the sentence given by the victim to the Juvenile Court and that, as a victim of child sexual abuse, the girl was unable to define consensual sex.

HRCM welcomed the efforts made by the Ministry of Gender, Family and Human Rights as the legal guardian of the child and the ground-breaking High Court ruling that was made in accordance with the Maldivian Constitution, Islamic Shariah and the international human rights standards; especially the Standard Minimum Rules for the Administration of Juvenile Justice (Beijing Rules) as advocated by the HRCM. The Commission further recognized this as a positive step towards the promotion and protection of the rights of the child in the Maldives.



## NEWS :

### HRCM Conducts Human Rights Clinic Laamu and Thaa Atoll

HRCM conducted Human Rights Clinics in Laamu Atoll and Thaa Atoll in May 2013.

As part of the Clinic, an awareness workshop was conducted for councilors of the atolls and island councils, senior staff of Schools and other institutions. An information session was held for children on their rights and responsibilities, and discussion forums on women's rights were held for women. Participants of these forums discussed women's rights awareness, working towards attaining women's rights, and challenges and opportunities for women's development. The opportunity to lodge complaints of human rights violations, along with legal advice was opened for public as part of the Clinic. An information session was also held for local NGOs the Atolls on defending human rights.

HRCM started conducting Human Rights Clinics in 2012 to introduce services of the Commission and disseminate information on human rights to people living in the Atolls. The main objectives of such clinics are to create more awareness about human rights and responsibilities, and to create public awareness of HRCM mandate and work.

The Commission plans to run the newly introduced Human Rights Clinics in other atolls of the country as well.

## NEWS :

### HRCM starts hearing sessions of National Inquiry

Human Rights Commission of the Maldives started the hearing sessions of the National Inquiry in to Access to Education for Children with Disabilities on July 1st, 2013 in Shaviyani Atoll Funadhoo and Komandoo.

The hearing started in Sh.Funadhoo with an opening ceremony that was inaugurated by State Minister at Ministry of Health Ali Shareef and both State Minister Shareef and President of the Commission Mariyam Azra Ahmed addressed the ceremony. The opening ceremony was attended by all relevant stakeholders of the government, representatives of NGOs as well as Members of the HRCM.

The hearing was conducted in front of a panel comprised of the President of the Commission Azra Ahmed, Vice President Ahmed Thoal and Secretary General Shamun Hameed. Students, parents and representatives of school teachers, school management, NGOs, health centre and the Council addressed the panel.

So far, the Commission have finished hearing sessions in Noonu Atoll, Haa Alif Atoll and Haa Dhaal Atoll.

Prior to the hearings, the Commission conducted preliminary sessions among the relevant Government stakeholders, schools and the general public. The purpose of the preliminary sessions were to raise awareness among the stakeholders on the educational rights of children with disabilities and to determine their views and understanding of the situation, in addition to determining the efforts made so far to provide access to education for children with disabilities from the State and other relevant stakeholders.

The purpose of this inquiry is to look in to the practices, policies and laws related to the education for children with disabilities and to determine the States role in providing for people with disabilities in a non-discriminatory manner, with a special focus on the educational needs of children with disabilities.



## COVER PAGE NEWS (Cont)

### Importance of Teaching Human .....

Human Rights as reflected by its' meaning, teaches students to have a set of shared principles and values that define how they should treat one another. They are the values and principles students must have in them in order to live together and to create peace and harmony in the society. Teaching human rights values like respect, acceptance, care and justice encourages the development of skills that upholds and promotes rights, both their own rights and others.

Studies show evidence that brings positive changes to students and their environment by teaching human rights. A study of 30 schools in United Kingdom that taught Human Rights and Responsibilities has found that "there was little or no shouting" and that conflicts between pupils escalated far less frequently than they had done before." Another project carried out in 1000 schools of United Kingdom that taught Human Rights and Responsibilities found that "Human Rights Education has reduced bullying and exclusions, improved relations with teachers and created a calmer atmosphere for learning." (Vasagar, 2010) Hence, based on the learning and experiences from results of such projects and studies, it's important that human rights education is taught in each and every school to create a society that respects human rights.

One of the best ways to bring a vast change in a society is by teaching Human Rights to our young generation. Young people can easily adapt to changes. They are the voters, parliamentarians, teachers and police officers of tomorrow. Hence, if we are to create a peaceful, harmonious society, teaching human right to our young generation is one of the best investments a state can make for its future. So incorporating human rights education will be a natural mechanism for forwarding human rights knowledge skills and values.

There are various ways in which human rights can be incorporated in the school education system. Two of the main ways are through formal and non-formal curriculum. Formal curriculum is through inclusion of human rights

education in the national curriculum teacher training, material development, and education and school policies. Informal ways of including human rights related activities through co-curricular activities, such as clubs, interclass competitions etc. Human rights commission of the Maldives, as a part of the fulfillment the objective "promoting a culture that respects for human rights", works in incorporating human rights education using both approaches for its effectiveness. Human Rights education has been included in the national curriculum, however, education and school policies are not formulated using a human rights based approach yet. Commission also has introduced a Human Rights clubs which are carried effectively in some of the school of the Male'.

#### References

Vasagar,J (2010) *Human rights teaching reduce bullying*, study retrieved on 1st July 2013 from <http://www.guardian.co.uk/education/2010/nov/02/pupils-benefit-human-rights-lessons>  
Tibbitts, F (1995) *Planning for the future: Human rights in schools*, retrieved on 1st July 2013 from <http://www.hrea.org/pubs/IHF.html>





1424

TOLL FREE NUMBER

# Haqqu

Human Rights Commission of the Maldives

August 2013 Human Rights Commission of the Maldives Newsletter Issue 14



## IN THIS ISSUE ....

|                                                                                             |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Human Rights word scramble                                                                  | 07 |
| Inter-School Human Rights Quiz Competition 2013                                             | 10 |
| HRCM celebrates Children's Day                                                              | 11 |
| Juvenile court's flogging sentence in the case of 15 year old victim annulled by High Court | 21 |
| HRCM starts hearing sessions of National Inquiry.                                           | 22 |

## Importance of Teaching Human Rights to students

Imagine a world free of conflict and violence! A world of harmony and peace! How could one create a world as such? Can teaching our young generation, human Rights create a world as we all dream?

We live in a globalized world with people of diverse differences; differences in religion, culture, race, age, abilities, etc. However, with all these differences, we all are supposed to live together. We cannot live together or no relationship would last long unless we are able to accept these differences. At the same time one has to learn how to respect and tolerate such differences. Teaching students about their rights can raise consciousness about the meaning of human rights.

Page 21 ►►

The Human Rights Commission of the Maldives | Ma. Uthuruvehi, 5th Floor | Keneree Magu

Male', Republic of Maldives | Tel: 333-6539 | Fax: 333-8658

Email: [info@hrcm.org.mv](mailto:info@hrcm.org.mv) | Website: [www.hrcm.org.mv](http://www.hrcm.org.mv)

Facebook: [Facebook.com/HumanRightsCommission](https://www.facebook.com/HumanRightsCommission)